

PRESENTACIÓN

Creado en 2004 en cumplimiento de lo acordado en el Protocolo de Olivos para la Solución de Controversias en el Mercado Común del Sur – MERCOSUR – el Tribunal Permanente de Revisión – TPR - se constituye en el órgano para la solución de litigios en los estados partes del Tratado de Asunción.

De su función típica, establecida en el tratado - de interpretación del derecho mercosureño cuando se presentan dudas en un litigio- se extrae y otorga al TPR la función de garante de la coherencia del sistema y de la seguridad jurídica de la organización, es decir, de custodio de lo que podría ser llamado Derecho del MERCOSUR.

Sin embargo, el derecho no se produce y estabiliza sólo cuando existen conflictos. El derecho regional tampoco se reduce a norma constituida y se construye, en verdad, con base en lo establecido en los tratados, en la interpretación fijada por los laudos emitidos en la solución de controversias y, también, en la doctrina desarrollada por la academia.

Reconociendo la importancia de la doctrina para la consolidación del Derecho del MERCOSUR, la Secretaría del TPR resolvió crear un espacio para la publicación de artículos académicos que traten temas que afecten al regionalismo y a la organización internacional, del cual el tribunal es parte. La revista pretende constituirse, por lo tanto, en una herramienta de la academia para la divulgación del derecho del MERCOSUR.

Son publicados artículos exclusivamente en las lenguas oficiales del MERCOSUR: español y portugués. La revista sigue estrictamente los términos de conducta establecidos para el TPR y no serán aceptados textos que, directa o indirectamente, presenten cualquier tipo de opinión política.

Aunque el proyecto tiene como objetivo central la difusión del derecho del MERCOSUR, la publicación no se limita solamente a los aspectos jurídicos de la organización regional. Son recibidas producciones académicas que tratan sobre ramas del derecho que se relacionan de alguna forma al marco legal mercosureño tales como el derecho internacional general, el derecho internacional económico o el derecho de la integración y por lo tanto está habilitada a ser sometida, analizada y eventualmente publicada.

Los artículos son inéditos, de carácter científico y no representarán de ninguna manera la opinión del TPR en cuanto a los temas abordados. El Consejo Editorial de la revista primará por el rigor en la selección de los artículos, anteponiendo la calidad a la cantidad. La misma tendrá, inicialmente, una periodicidad semestral.

Los trabajos sometidos son analizados por un consejo técnico en la modalidad blind review, es decir de manera no identificada, lo que permite plena libertad para criticar, revisar, aprobar o reprobar los artículos. La identidad de sus miembros será siempre reservada y el parecer emitido será reconocido como de la revista.

El Consejo Editorial de la Revista del Tribunal Permanente de Revisión MERCOSUR está compuesto por profesores reconocidos involucrados con el proceso de integración regional del MERCOSUR.

No existe ningún interés comercial vinculado a la Revista de la Secretaría del Tribunal Permanente de Revisión del MERCOSUR. El acceso a la versión on line está disponible en www.revistatpr.com – y la versión impresa será distribuida de forma gratuita a consideración del TPR.

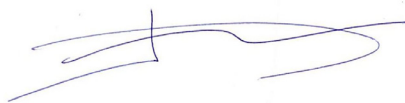
Como editor jefe de la revista, agradezco a los gobiernos de los estados miembros del MERCOSUR, los cuales – por medio de sus cancillerías – constituyen el verdadero soporte al funcionamiento de nuestra institución.

Mi agradecimiento formal se extiende al Dr. Welber Barral, árbitro-presidente en ejercicio, y a los Doctores Jorge Fontoura, Roberto Ruíz Díaz Labrano, Carlos Correa y José María Gamio, árbitros titulares del TPR que sin su apoyo, no se hubiese concretado este logro.

Finalmente, mi especial gratitud a los funcionarios y colaboradores de la Secretaría del Tribunal Permanente de Revisión que participaron en este proyecto: Mainer Méndez, Renata Cenedesi, Natasha Suñé, Mirzza Vargas, Manuel Fernández y Ruth Navarro.

Sin su entusiasmo, ¡no habría revista!

Villa Rosalba, 26 de marzo de 2013 – Día de MERCOSUR

A handwritten signature in blue ink, consisting of several fluid, overlapping strokes that form a stylized representation of the name Raphael Carvalho de Vasconcelos.

Raphael Carvalho de Vasconcelos
Secretario del Tribunal Permanente de Revisión del MERCOSUR

APRESENTAÇÃO

Criado em 2004 em cumprimento do acordado no Protocolo de Olivos para a Solução de Controvérsias no Mercado Comum do Sul - MERCOSUL -, o Tribunal Permanente de Revisão - TPR - constitui órgão para a solução de litígios entre os estados partes do Tratado de Assunção.

De sua função típica, estabelecida em tratado - de interpretação do direito mercosulino quando apresentadas dúvidas em litígio - é de se extrair a outorga ao TPR da função de garantidor da coerência sistêmica e da segurança legal da organização, isto é, da guarda daquilo que poderia ser chamado de Direito do MERCOSUL.

Direito não se produz e estabiliza, contudo, apenas quando da existência de conflitos. O direito regional tampouco se reduz à norma constituída e se constrói, na verdade, com base nos dispositivos estabelecidos em tratados, na interpretação fixada pelos laudos emitidos na solução das controvérsias e, também, na doutrina desenvolvida pela academia.

Reconhecendo a importância da doutrina para a consolidação do Direito do MERCOSUL, a Secretaria do TPR resolveu criar espaço para a publicação de artigos acadêmicos que tratem de temas afetos ao regionalismo e à organização internacional, da qual o tribunal faz parte. A revista pretende constituir, portanto, ferramenta para a divulgação do direito do MERCOSUL pela academia.

Serão publicados artigos exclusivamente nas línguas oficiais do MERCOSUL: espanhol e português. A Revista seguirá à risca os termos de conduta estabelecidos ao TPR e aceitará para publicação trabalhos exclusivamente jurídicos. Não serão recebidos textos que, direta ou indiretamente, apresentem qualquer tipo de opinião política.

Ainda que o projeto tenha como finalidade central a divulgação do direito do MERCOSUL, a publicação não será restrita aos aspectos jurídicos da organização regional. Serão recebidas produções acadêmicas que tratem de ramos do direito que se relacionem de alguma forma ao marco legal mercosulino, tais como o direito internacional geral, o direito internacional econômico e o direito de integração. Toda e qualquer produção acadêmica relacionada de alguma forma ao MERCOSUL estará, portanto, habilitada à submissão, análise e eventual publicação.

O Conselho Editorial da Revista Jurídica da Secretaria do Tribunal Permanente de Revisão do MERCOSUL é composto por professores reconhecidamente envolvidos com o processo de integração regional do MERCOSUL.

Os artigos deverão ser inéditos, de rigor científico e não representarão em nenhuma hipótese a opinião do TPR quanto aos temas abordados. A Revista Jurídica da Secretaria do Tribunal Permanente de Revisão do MERCOSUL primará pelo rigor na seleção dos artigos preferindo qualidade à quantidade. Ela terá, inicialmente, periodicidade semestral.

Os trabalhos submetidos são analisados por um conselho técnico na modalidade *blind review*, é dizer, de forma não identificada. O Conselho Técnico conta com plena liberdade para criticar, revisar, aprovar e reprovar os artigos submetidos. A identidade de seus membros será sempre preservada e o parecer emitido é concebido como sendo da Revista.

Não há nenhum tipo de interesse comercial vinculado à Revista Jurídica da Secretaria do Tribunal Permanente de Revisão do MERCOSUL. O acesso à sua versão eletrônica é livre – disponível em www.revistastpr.com – e sua versão impressa será, mediante disponibilidade, distribuída gratuitamente pelo TPR a interessados.

Como editor-chefe da Revista Jurídica da Secretaria do Tribunal Permanente de Revisão do MERCOSUL, agradeço aos governos dos estados membros do MERCOSUL, os quais – por meio de suas chancelarias – constituem o verdadeiro suporte do funcionamento de nossa instituição.

Meu agradecimento formal se estende também ao Dr. Welber Barral, árbitro-presidente, e aos Doutores Jorge Fontoura, Roberto Ruíz Díaz Labrano, Carlos Correa e José María Gamio, árbitros titulares do TPR. Sem seu apoio, não haveria mais esta conquista.

Cumpro, finalmente, declarar minha especial gratidão aos funcionários e colaboradores da Secretaria do Tribunal Permanente de Revisão do MERCOSUL envolvidos neste projeto: Maider Méndez, Renata Cenedesi, Natasha Suñe, Mirzza Vargas, Manuel Fernández e Ruth Navarro.

Sem seu entusiasmo, não haveria revista!

Villa Rosalba, 26 de março de 2013 – Dia do MERCOSUL

A handwritten signature in blue ink, consisting of several fluid, overlapping strokes that form a stylized representation of the name Raphael Carvalho de Vasconcelos.

Raphael Carvalho de Vasconcelos
Secretário do Tribunal Permanente de Revisão do MERCOSUL